



# FAQ

## dormakaba ARIOS-2

### Il concetto di sicurezza

Maggiore sicurezza per le applicazioni MIFARE®:  
risposte alle domande principali.

# 1. Introduzione

Il concetto di sicurezza ARIOS-2 risolve una vulnerabilità delle applicazioni RFID il cui meccanismo di sicurezza si basa su una chiave dati nota al gestore del sistema. Con ARIOS-2, i malintenzionati non hanno alcuna possibilità di risalire alle informazioni sulla crittografia di un intero impianto.

Questo documento fornisce risposte alle domande principali riguardanti la tecnologia MIFARE® utilizzata da dormakaba nell'ambito di ARIOS-2.

Il presente documento non descrive nel dettaglio il concetto di ARIOS-2; esso è infatti illustrato nel White paper ARIOS-2, che serve come base per la comprensione di questo documento. Nelle pagine seguenti, non verranno date risposte a domande specifiche sulla tecnologia MIFARE®. A tal scopo, si rimanda alle pubblicazioni MIFARE® : <https://www.mifare.net/>

## 2. Strategia

### 2.1 Perché dormakaba offre soluzioni MIFARE® ?

MIFARE® è una tecnologia RFID ampiamente diffusa. Con il concetto di sicurezza ARIOS-2, dormakaba, in qualità di fornitore di soluzioni complete, offre ulteriori meccanismi sofisticati rispetto alle comuni soluzioni MIFARE®, rendendo il vostro sistema di accesso ancora più sicuro.

# 3. Tecnologia e compatibilità

## 3.1 In cosa differiscono i sistemi gestiti con MIFARE® Standard, MIFARE® con ARIOS-2 e LEGIC

Argomenti	LEGIC	MIFARE® con ARIOS-2	MIFARE® Standard
<b>Gestione delle chiavi</b>	più livelli gerarchici	livello unico	Nessuna
<b>Chiave</b>	Token fisico	Token fisico	Conoscenza
<b>Tessera master (primaria)</b>	Carta RFID di LEGIC (inclusa chiave gerarchica); requisito: partner di licenza	Nessuna	Nessuna
<b>Carta master (secondaria)</b>	Carta RFID di LEGIC dal fornitore del sistema	MIFARE® DESFire® Carta RFID di dormakaba (senza chiave)	Nessuna
<b>Generazione della carta master</b>	Licenziatario	dormakaba	Nessuna
<b>Gestione delle applicazioni</b>	un file di definizione per ogni applicazione e una o più tessere master (IAM)	tutte le applicazioni in una carta master	a seconda del fornitore del sistema
<b>Applicazioni di terze parti (capacità multiapplicativa)</b>	può essere integrato con una definizione propria e una carta master sugli stessi supporti utente	indipendente da ARIOS-2 sugli stessi supporti utente (supporti aperti per ulteriori applicazioni)	a seconda del fornitore del sistema
<b>Generazione delle chiavi</b>	meccanismo fisso di ereditarietà basato sulla segretezza	generazione nascosta (random) nell'hardware	definizione libera aperta/visibile
<b>Memorizzazione delle chiavi</b>	Hardware della carta master e del lettore	Area protetta presso dormakaba, Hardware della carta master e del lettore	Carta o file locale, Hardware del lettore
<b>Assegnazione delle chiavi</b>	manuale tramite carta master con protezione R/W; altrimenti garantita tramite chipset del lettore	automatica attraverso l'infrastruttura del sistema (trasferimento protetto)	manuale tramite software di configurazione
<b>Accesso alla tessera tramite interfaccia RF</b>	LEGIC prime: processo proprietario  LEGIC advant: aperto o 3DES, la chiave è fissa di default e segreta  L'accesso al supporto può essere limitato attraverso l'inizializzazione (lettore).	MIFARE Classic®: processo proprietario (Crypto 1)  MIFARE® DESFire®: 3DES/AES-128  chiavi individuali per tessera e applicazione	MIFARE Classic®: processo proprietario (Crypto 1)  MIFARE® DESFire®: 3DES/AES-128

## 3.2 È possibile utilizzare componenti di fornitori terzi nelle soluzioni di sistema?

Se l'interfaccia di integrazione di questo componente della porta di terze parti supporta le nostre soluzioni e il componente consente la programmazione di una chiave delle applicazioni di terze parti, allora le componenti di fornitori terzi possono essere utilizzate in sola lettura. Si consiglia di non utilizzare tali

componenti in configurazioni rilevanti per la sicurezza, ad es. uso solo in ambienti interni.

A tal fine, ARIOS-2 offre una "Read only key" come parte del concetto. La concessione in licenza del concetto ARIOS-2 per terzi non è prevista.

### 3.3 È possibile utilizzare una scheda MIFARE® dormakaba anche con altri sistemi?

- MIFARE® DESFire®: sì, a condizione che vi sia memoria sufficiente e che venga fornita la master key PICC.
- MIFARE Classic®: sì, a condizione che si utilizzi l'UID (Unique Identification number), il MAD (MIFARE® Appliation Directory) o un settore libero.

### 3.4 È possibile utilizzare una struttura dati MIFARE® di un fornitore terzo con i sistemi dormakaba?

sì, se la "Read only key" del cliente è nota ed esiste un numero scheda ID univoco.

### 3.5 È possibile ampliare con ARIOS-2 un sistema dormakaba già installato?

Un ampliamento è possibile. Tuttavia, i componenti esistenti non disporranno del concetto di sicurezza ARIOS-2. Per il funzionamento in parallelo, l'applicazione ARIOS-2 deve essere aggiunta alla struttura dati esistente sul supporto utente.

Se si rende necessario il concetto di sicurezza dormakaba, si devono apportare le seguenti modifiche:

- l'hardware esistente deve essere sostituito se non supporta il concetto di sicurezza ARIOS-2.
- Il software deve essere aggiornato.
- I supporti devono essere dotati di una struttura dati supplementare. Questo avviene normalmente tramite una soluzione per chioschi informatici. A tal scopo, deve essere disponibile sufficiente memoria libera del supporto.

Nel caso di impianti di fornitori terzi, è necessario chiarire preventivamente gli adeguamenti necessari in base al progetto specifico!

### 3.6 È possibile utilizzare applicazioni di terze parti per mense o sistemi di terze parti con ARIOS-2?

No, la codifica è limitata alle applicazioni ARIOS-2. A tale scopo, deve essere utilizzato un sistema di terze parti.

### 3.7 Quali supporti sono fundamentalmente compatibili con le diverse soluzioni?

La tabella seguente fornisce ulteriori informazioni.

Tabella di 3.7 Quali supporti sono fundamentalmente compatibili con le diverse soluzioni?

	LEGIC	MIFARE® con ARIOS-2	MIFARE® Standard
<b>Tecnologie RFID supportate</b>	LEGIC advant: ISO 14443 A ISO 15693 LEGIC prime: LEGIC RF	MIFARE® DESFire® MIFARE Classic® ISO 14443 A	MIFARE® DESFire® MIFARE Classic® ISO 14443 A
<b>Riferimento ai supporti</b>	da Licenziatario LEGIC	qualsiasi produttore di tessere	qualsiasi produttore di tessere
<b>Programmazione dei supporti</b>	configurazione libera nell'ambito delle regole LEGIC (raccomandazioni del licenziante); alcuni standard per la compatibilità indipendente dal produttore	Scelta di definizioni proprietarie fisse (garanzia di compatibilità tra sistemi compatibili con ARIOS-2, concordata con i fornitori di supporti. Questo garantisce maggior facilità d'uso, si richiede solo un minimo di know-how)	Configurazione libera nell'ambito delle regole MIFARE®, in base alla definizione del fornitore del sistema; nessuno standard
<b>Strumenti di programmazione dei supporti</b>	SW: LEGIC CSW o strumenti propri del licenziatario + HW speciale	Strumento di programmazione (raccomandazione: UniC10)	a seconda del fornitore del sistema
<b>Autorizzazione per la programmazione dei supporti</b>	carta master specifica dell'impianto fisicamente necessaria per la stazione di programmazione della scheda	File con chiave di fabbrica individuale (conoscenza); diversa dalla chiave impianto.	Chiave impianto (conoscenza) o soluzione dipendente dal fornitore del sistema
<b>Sicurezza organizzativa:</b>	basata sul "possesso"  LEGIC advant: tecnicamente sicuro (nessuna vulnerabilità pubblicata in termini di sicurezza) LEGIC prime: sicurezza limitata (vulnerabilità note pubblicate)	basata sul "possesso"  MIFARE® DESFire®: tecnicamente sicuro (nessuna vulnerabilità pubblicata in termini di sicurezza) MIFARE Classic®: sicurezza limitata (vulnerabilità note pubblicate)	basata sulla "conoscenza" (in genere, critico dal punto di vista della sicurezza) MIFARE® DESFire®: tecnicamente sicuro (nessuna vulnerabilità pubblicata in termini di sicurezza) MIFARE Classic®: sicurezza limitata (vulnerabilità note pubblicate)

### 3.8 Le tessere MIFARE Classic® e MIFARE® DESFire® possono essere utilizzate parallelamente in un sistema?

Sì.

Per motivi di sicurezza, si raccomanda l'uso di supporti MIFARE® DESFire®. Inoltre, i traceback sono compatibili solo con i supporti DESFire®.

Requisiti generali:

- sufficiente memoria disponibile sul supporto esistente
- codice di accesso (scrittura/lettura) per la scheda disponibile.

Una soluzione per chioschi informatici consiste in un dispositivo che aggiunge l'applicazione ARIOS-2 alle tessere esistenti. Tale dispositivo è installato presso il cliente.



Tabella di 3.8: uso parallelo di diverse tecnologie MIFARE®

Situazione iniziale	Passaggio a MIFARE Classic® con ARIOS-2	Passaggio a MIFARE® DESFire® con ARIOS-2
MIFARE Classic®	<p><b>Tessera esistente</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Codifica supplementare</li> <li>2. Soluzione per chioschi informatici necessaria</li> <li>3. Sostituzione hardware del lettore</li> </ol> <p><b>Sostituzione delle tessere durante il funzionamento</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sostituzione hardware del lettore</li> <li>2. Eseguire il roll-out delle nuove tessere</li> </ol>	<p><b>Sostituzione delle tessere durante il funzionamento</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sostituzione hardware del lettore</li> <li>2. Eseguire il roll-out delle nuove tessere utente</li> </ol>
MIFARE Classic® con ARIOS-2		<p><b>Sostituzione delle tessere durante il funzionamento</b></p> <p>Funzionamento misto a seconda del sistema e della configurazione</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nuova carta master</li> <li>2. Eseguire il roll-out delle nuove tessere utente</li> </ol>
MIFARE® DESFire®		<p><b>Tessera esistente</b></p> <p>Funzionamento misto a seconda del sistema e della configurazione.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Codifica supplementare</li> <li>2. Soluzione per chioschi informatici necessaria</li> <li>3. Sostituzione hardware del lettore</li> </ol> <p><b>Sostituzione delle tessere durante il funzionamento</b></p> <p>Funzionamento misto a seconda del sistema e della configurazione.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sostituzione hardware del lettore</li> <li>2. Eseguire il roll-out delle nuove schede utente</li> </ol>

## 4. Sicurezza

### 4.1 È possibile copiare o modificare una tessera MIFARE Classic® 1:1?

Come è noto, il codice di sicurezza della tessera MIFARE Classic® è stato decodificato. Tuttavia, questo non significa che le tessere MIFARE Classic® con ARIOS-2 non siano sicure. Per effettuare una manipolazione, si devono innanzitutto avere le abilità nonché conoscere i metodi e gli strumenti per hackerare MIFARE®; inoltre è necessario avere accesso a un lettore di un impianto con l'obiettivo di raccogliere dati sull'instaurazione del collegamento e determinare la chiave delle applicazioni.

Tuttavia, i componenti di ARIOS-2 dispongono di meccanismi che rendono tutto ciò più difficile, grazie a:

- un delay di autenticazione,
- un delay dovuto al circuito di wake-up per i componenti stand-alone,
- l'uso di diverse chiavi.

### 4.2 Come funziona il concetto di sicurezza?

In sostanza, il concetto di sicurezza si basa su una memoria delle chiavi sicura, in cui tutte le chiavi sono conservate come in una cassaforte. Dall'esterno non è possibile accedere direttamente alle chiavi. Tale memoria delle chiavi è contenuta in una tessera di sicurezza (chiave impianto) e in ogni componente dell'impianto come lettore, componente stand-alone ecc. Il concetto di sicurezza ARIOS-2 è illustrato in dettaglio nel White paper ARIOS-2.

### 4.3 Come si distingue il concetto di sicurezza ARIOS-2 dalla concorrenza?

ARIOS-2 è un concetto di sicurezza di dormakaba in grado di esistere indipendentemente dalla tecnologia RFID scelta. Inoltre, offre meccanismi di protezione supplementari alla tecnologia RFID utilizzata.

Tali meccanismi includono:

- **Funzionamento sicuro**  
Chiave impianto invisibile, generata casualmente dal sistema e custodita da dormakaba in un luogo protetto.  
→ Stop a uso improprio o furto
- **Ordine sicuro della tessera ID**  
Il fornitore della tessera ID riceve una chiave di produzione valida solo temporaneamente. Trasformazione in chiave impianto invisibile al primo utilizzo.  
→ Nessuna copia della tessera ID passa inosservata
- **Tessere ID sicure**  
Ogni singola tessera ID è protetta da una chiave di accesso personalizzata e unica.  
→ In questo modo si evita il furto dei dati e non è possibile risalire alle informazioni di altre tessere ID
- **Funzionamento sicuro**  
I moduli di sicurezza in tutti i componenti proteggono le chiavi dati mediante meccanismi di crittografia riconosciuti.  
→ Nessuna chiave dati non protetta

#### 4.4 Quali applicazioni supporti si basano sul concetto di sicurezza ARIOS-2?

I dati di accesso sono memorizzati in una struttura dati analogamente a LEGIC. La tabella sottostante mostra il confronto con i segmenti LEGIC noti.

#### 4.5 Come si protegge ARIOS-2 dai vari tipi di attacchi?

I meccanismi sono descritti nei capitoli 4.2 e 4.3. Ulteriori dettagli si trovano nel White paper ARIOS-2.

#### 4.6 Quanto è sicuro il funzionamento con l'UID?

Lo standard ISO 14443A non fornisce alcuna garanzia in termini di sicurezza per il funzionamento con UID. ARIOS-2 supporta il metodo "Save UID", grazie al quale, oltre all'UID viene letto un pacchetto di dati dal supporto. L'autorizzazione all'accesso è così determinata da una procedura criptata. Se viene simulato un UID senza un pacchetto di dati, il codice di accesso non può essere determinato.

#### 4.7 È prevista la consegna di una chiave al produttore della tessera?

Al produttore della tessera viene rilasciata una chiave di fabbrica, la quale viene utilizzata solo per la produzione di tessere. Se nell'impianto viene integrata una tessera, la chiave di fabbrica viene sostituita dalla chiave delle applicazioni. Questo processo viene controllato e protocollato dal sistema, in modo da rilevare qualsiasi duplicato creato dal produttore della tessera, in quanto questa conversione della chiave può essere effettuata solo una volta per una tessera utente con lo stesso UID.

Tabella di 4.4: struttura dati dormakaba ARIOS-2

#### Configurazione

segmenti LEGIC	MIFARE Classic® con ARIOS-2 file	MIFARE® DESFire® con ARIOS-2 applicazioni
Identificazione	Identificazione	Identificazione
CardLink	CardLink	CardLink
Stato attuatore	Stato attuatore	Stato attuatore
TraceBack	n.d.	TraceBack
Selezione libera	n.d.	Selezione libera

Attenzione: non è incluso, ad esempio, il Cash-Segment, in quanto queste applicazioni sono fornite da fornitori terzi.

## 5. Supporti MIFARE®

### 5.1 Quali supporti utente possono essere utilizzati?

Nell'impianto, si raccomanda di utilizzare supporti utente dello stesso tipo.

### 5.2 Chi è in grado di codificare le tessere?

Ogni produttore di tessere può codificare le tessere con la chiave di fabbrica.

### 5.3 Dove si può reperire la tessera?

In linea di principio, i supporti utente possono essere acquistati da qualsiasi fornitore di tessere o presso dormakaba, che fornisce supporti con la tecnologia MIFARE® DESFire®. Le tessere di sicurezza e i master di programmazione sono forniti esclusivamente da dormakaba.

### 5.4 È possibile cambiare il fornitore della tessera dopo la prima fornitura?

Sì. In caso di cambiamento, al produttore della tessera devono essere fornite le seguenti informazioni:

- File DCD (formato XML) o Print Information (formato PDF), creato con Media Workstation (MWS)

### 5.5 È possibile utilizzare una tessera MIFARE Classic® o MIFARE® DESFire® già esistente?

Sì; come requisito fondamentale, deve essere nota la chiave di manutenzione dei supporti:

- l'applicazione ARIOS-2 viene applicata al supporto esistente. A tal scopo, ci deve essere sufficiente spazio di memoria libero sul supporto.
- È possibile rivolgersi agli specialisti ARIOS-2 per chiarire ulteriori dettagli.

© dormakaba. Versione 08/2024.

dormakaba ARIOS-2 dipende dalla soluzione di accesso dormakaba utilizzata.

MIFARE®, MIFARE Classic® e MIFARE® DESFire® sono marchi registrati di NXP B.V.

Con riserva di modifiche tecniche.

---

**Avete domande? Saremo lieti di offrirvi consulenza, vi aspettiamo.**

dormakaba Italia S.r.l. | IT-Milano (MI) · T +39 02 494842 | IT-Castel Maggiore (BO) · T +39 051 4178311 | info.it@dormakaba.com | www.dormakaba.it  
dormakaba Schweiz AG | Mühlebühlstrasse 23 | CH-8620 Wetzikon | T +41 848 85 86 87 | info.ch@dormakaba.com | www.dormakaba.ch